

Edizioni

- letto 1405 volte

Bond

I

Companho, farai un vers tot covinen
ez aura·i mais de foudatz no·i a de sen
er totz mesclatz d'amor e de joi e de joven.

II

E tenhatz lo per vilan qui no l'enten
o qu'ins en son cor voluntiers non l'apren:
greu partir si fai d'amor qui la trob'a son talen.

III

Dos cavals ai a ma seilla ben e gen;
bon son ez ardit per armas e valen,
mas no·ls puesc tener amdos que l'uns l'autre no consen.

IV

Si·ls pogues adomesgar a mon talen,
ja no volgr'aillors mudar mon garnimen,
que meils for'encavalguatz de negun home viven.

V

Launs fo dels montanhiers lo plus corren,
mas aitan fera estranheza ha longuamen
ez es tan fers e salvatges que de bailar si defen.

VI

L'autre fo noiritz sa jos, pres Cofolen,
ez anc no vis belazor, mon essien;
aquest non er ja camjatz no per aur ni per argen.

VII

Qu'ie·l donei a son senhor poilli paisen;
pero si·m retinc ieu tant de covenen
que s'il lo teni'un an, qu'ieu lo tengues mais de sen.

VIII

Cavalier, datz mi conseil d'un pensamen;
anc mais no fui eisarratz de cauzimen
e no sai ab cal me tenha, de n'Ancnes ho de n'Arsen.

IX

De Gimel ai lo castel e-l mandamen,
e per Niol fauc ergueill a tota gen;
c'ambedui me son jurat e plevit per sagramen.

- letto 539 volte

Eusebi

I

Companho, farai un vers ... covinen, ?
et aura-i mais de foudatz no-y a de sen,
et er totz mescaltz d'Amor et de joy e de joven.

II

E tenguatx lo per vilan qui no-l enten
o dins son cor voluntiers non l'apren:
greu partir si fai d'amor qui la troba <a>talen.

III

Dos cavalhs ai a ma sselha ben e gen,
bon son et adreg per armas e valen,
e no-ls puesc amdos tener, que l'us l'autre non cossen.

IV

Si-ls pogues adomesjar a mon talen,
ja no volgr'alhors mudar mon guarnimen
que miels for'encavalguatz ce nuill ome viven. ?

V

Launs fon dels montaniers lo plus corren,
mas tan fera estranhez'a longuamen
et es tan fers e salvatges que del bailar si defen.

VI

L'autre fon noyritz sa jus part Cofolen,
et anc no-n vis bellazor, mon escien:
aquest non er ja camjatz ni per aur ni per argen.

VII

Qu'ie-l doney a son senhor polin payssen,
pero si-m retinc ieu tan de covenen
que s'ilh lo tenia un an qu'ieu lo tengues mais de cen.

VIII

Cavalier, datz mi cosselh d'un pessamen
- anc mays no fuy issaratz de cauzimen -:
res non sai ab qual mi tengua, de n'Agnes o de n'Arsen.

IX

De Gimel ai lo castel e-l mandamen,
e per Niol fauc ergueill a tota gen,
c'ambedui me son jurat et plevit per sagramen.

- letto 579 volte

Jeanroy

I

Companho, faray un vers [...] covinen:
et aura·i mais de foudatz no·y a de sen,
et er totz mescaltz d'amor e de joy e de joven.

II

E tenguatx lo per lo vilan qui no l'enten
o dins son cor voluntiers [qui] non l'apren;
greu partir si fa d'amor qui la trob'a son talen.

III

Dos cavalhs ai a ma selha ben e gen;
bon son a dreg per armas e valen;
mas no·ls puesc amdos tener que l'us l'autre non cossen.

IV

Si·ls pogues adomesjar a mon talen,
ja no volgra alhors mudar mon guarnimen,
que miels for' encavalguatz de nuill [autr']ome viven.

V

Laüns fo dels montanhiers lo plus corren;
mas aitan fer' estranhez' ha longuamen,
et es tan fers e salvatges que del bailar si defen.

VI

L'autre fo noyritz sa jus, part Cofolen,
et anc no·n vis bellazor mon escien;
aquest non er ja cmajatz ni per aur ni per argen.

VII

Qu'ie·l doney a son senhor polin payssen;
pero si·m retinc ieu tan de covenen

Que s'el lo teni' un an qu'ieu lo tengues mais de cen.

VIII

Cavallier, datz mi cosselh d'un pessamen;
anc mais no fuy issarratz de cauzimen:
ges non sai ab qual mi tengua de N'Agnes o de N'Arsen.

IX

De Gimel ai lo castel e-l mandamen,
e per Niol fauc ergueill a tota gen,
c'ambedui me son jurat e plevit per sagramen.

- letto 566 volte

Pasero

I

Companho, farai un vers [qu?er] covinen,
et aura-i mais de foudatz no-i a de sen
et er totz mesclatz d?amor e de joi e de joven.

II

E tenhatz lo per vilan, qui no l?enten,
qu?ins en son cor voluntiers [res] no l?apren:
greu partir si fai d?amor qui la trob?a son talen.

III

Dos cavals ai a ma sselha, ben e gen;
bon son ez ardit per armas e valen;
ma no·ls puesc tener amdos, que l?uns l?autre non consen.

IV

Si·ls pogues adomesgar a mon talen
ja no volgr?aillors mudar mon garnimen,
que meils for?encavalguatz de nuill hom e[n mon] viven.

V

Launs fo dels montanhiers lo plus corren,
mas aitan fer?estranhez?ha longuamen
ez es tan fers e salvatges, que del bailar si defen.

VI

L?autre fo noiritz sa jos, pres Cofolen;
ez anc no·n vis belazor, mon essien:
aquest non er ja camjatz, ni per aur ni per argen.

VII

Qu?ie·l donei a son senhor poilli paisen,
pero si·m retinc ieu tan de covinen
que, s?il lo tenia un an, ieu lo tengues mais de cen.

VIII

Cavalier, datz mi conseil d'un pensamen:
anc mais no fui eissaratz de cauzimen:
re no sai ab cal me tenha, de N?Agnes o de N?Arsen.

IX

De Gimel ai lo castel e·l mandamen
e per Niol fauc ergueill a tota gen:
c?ambedui me son jurat e plevit per sagramen.

- letto 983 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizioni-87>